



Imposta di bollo
assolta mediante
versamento in c/c
postale ai sensi
dell'art.
legge 1.12.1986
n. 870

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

S.I.I.T. EMILIA ROMAGNA E MARCHE
SETTORE TRASPORTI
CENTRO PROVA AUTOVEICOLI DI BOLOGNA

e3

SCHEDA DI OMOLOGAZIONE CE

Comunicazione riguardante:
Communication concerning:

- L'omologazione
Approval granted
- L'estensione dell'omologazione
Approval extended
- Il rifiuto dell'omologazione
Approval refused
- La revoca dell'omologazione
Approval withdrawn

di un tipo di veicolo/componente/entità tecnica per quanto riguarda la direttiva 72/245/CEE,
modificata da ultimo dalla direttiva 2004/104/CE.

of a type of component/separate technical unit with regard to Directive 72/245/EEC, as last amended by Directive 2004/104/EC.

Numero di omologazione:
Approval No.:

e3*72/245*2004/104*6209*00

Motivo dell'estensione:
Reason for extension:

Non applicabile
Not applicable

Marchio di omologazione CE da apporre sull'UEE:
EC type-approval mark to be affixed on ESA:

e3 03 6209

SEZIONE I

0.1 Marca (denominazione commerciale del costruttore):
Make (Trade name of the manufacturer):

A.E.B. srl

0.2 Tipo:
Type:

AEB3000 (D.i. - ECU)

- 0.3 Possibilità di identificazione del tipo, se marcati sul componente: **Etichetta autoadesiva.**
Means of identification of type, if marked on the component: Self-sticking label.
- 0.3.1 Posizione della marcatura: **Parte superiore del contenitore**
Location of that marking: Upper face of the box.
- 0.5 Nome e indirizzo del costruttore: **A.E.B. srl**
Name and address of manufacturer: via dell'Industria 20
42025 Cavriago - RE - Italia
- Nome e indirizzo dell'eventuale rappresentante autorizzato: **Non ricorre**
Name and address of authorised representative, if any: Not applicable
- 0.7 Posizione e metodo di fissaggio del marchio di omologazione **Marcatura laser sul cetro del**
CE per componenti ed entità tecniche: contenitore metallico.
In the case of components and separate technical units, location and Laser imprinting on the back of the
method of affixing of the EC approval mark: metallic box.
- 0.8 Indirizzo dello stabilimento di montaggio: **A.E.B. srl**
Address of assembly plant: via dell'Industria 20
42025 Cavriago - RE - Italia

SEZIONE II

- 1 Eventuali informazioni accessorie: **Vedere appendice**
Additional information (where applicable): See appendix
- 2 Servizio tecnico incaricato delle prove: **S.I.I.T. Emilia Romagna e**
*Technical service responsible for carrying out the tests: Marche - Centro Prova
Autoveicoli
via Zanardi 380 - Bologna*
- 3 Data del verbale di prova: **01/02/2006**
Date of test report:
- 4 Numero del verbale di prova: **60071/AR/BO**
Number of test report:
- 5 Eventuali osservazioni: **Vedere appendice**
Remarks (if any): See appendix
- 6 Luogo: **Bologna (Italia)**
Place:
- 7 Data **01/02/2006**
Date:
- 8 Firma: **(dott. ing. Eduardo Donzelli)**
Signature:
- 9 I documenti di omologazione, depositati presso l'amministrazione che l'ha rilasciata, sono disponibili a richiesta.
The type-approval file deposited at the Administrative Service having delivered the type-approval, may be obtained on request.



(dott. ing. Eduardo Donzelli)

04

Appendice alla scheda di omologazione CE n. e3*72/245*2004/104*6209*00
relativa all'omologazione di una UEE ai sensi della direttiva 72/245/CEE,
modificata da ultimo dalla direttiva 2004/104/CE della Commissione.
*Appendix to EC type-approval certificate N. e3*72/245*2004/104*6209*00*
concerning the type-approval of an electric/electronic subassembly with regard to Directive 72/245/EEC,
as last amended by Commission Directive 2004/104/EC

- | | | |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Informazioni complementari:
<i>Additional information:</i> | |
| 1.1 | Voltaggio nominale dell'impianto elettrico:
<i>Electrical system rated voltage:</i> | 12 V negativo a massa
<i>12 V negative ground</i> |
| 1.2 | L'UEE può essere installata su qualsiasi tipo di veicolo, con le seguenti limitazioni:
<i>This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:</i> | Alimentazione ad iniezione diretta di benzina.
<i>Direct gasoline injection feed fuel system.</i> |
| 1.2.1 | Eventuali condizioni di installazione:
<i>Installation conditions, if any:</i> | Il dispositivo deve essere installato su veicoli bi-fuel, modificati per funzionare anche a GPL o Metano
<i>The ESA must be installed on bi-fuel vehicles, modified to work with LPG or CNG fuel.</i> |
| 1.3 | L'unità elettronica può essere installata solo sui seguenti tipi di veicoli:
<i>This ESA can be used only on the following vehicle types:</i> | Non ricorre
<i>Not applicable</i> |
| 1.3.1 | Eventuali condizioni d'installazione:
<i>Installation conditions, if any:</i> | Non ricorre
<i>Not applicable</i> |
| 1.4 | Il metodo o i metodi specifici di prova utilizzati e le gamme di frequenza coperte per determinare l'immunità sono:
<i>The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:</i> | Prova in camera anecoica, 16 punti in gamma di frequenza 20-2000 MHz
<i>Absorber chamber test, performed at 16 spot frequencies in the range 20-2000 MHz.</i> |
| 1.5 | Laboratorio accreditato alla norma ISO 17025 e riconosciuto dall'autorità competente (ai fini della presente direttiva) incaricato dell'esecuzione delle prove:
<i>Laboratory accredited to ISO 17025 and recognised by the Approval Authority (for the purpose of this Directive) responsible for carrying out the test:</i> | S.I.I.T. Emilia Romagna e Marche - Centro Prova Autoveicoli
via Zanardi 380 - Bologna |
| 5 | Osservazioni:
<i>Remarks:</i> | Nessuna
<i>None</i> |

Indice del fascicolo informativo
Index to the information package

Numero di omologazione: <i>Approval number:</i>	e3*72/245*2004/104*6209*00
Revisione: <i>Revision:</i>	00
Marchio del costruttore o denominazione commerciale: <i>Trade name or mark:</i>	A.E.B. srl
Tipo: <i>Type:</i>	AEB3000 (D.i. - ECU)
Versioni: <i>Versions:</i>	AEB3000
1 Verbale di prova: <i>Test report:</i>	60071/AR/BO
2 Fascicolo tecnico del costruttore: <i>Report of the manufacturer:</i>	Pagine 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 Pages 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
3 Altri documenti allegati: <i>Other documents annexed:</i>	Non applicabile Not applicable
4 Data del rilascio dell'omologazione iniziale: <i>Date of issue of initial type approval:</i>	01/02/2006
5 Data dell'ultimo rilascio di pagine revisionate: <i>Date of last issue of revised pages:</i>	Non applicabile Not applicable
6 Data dell'ultimo aggiornamento dell'omologazione: <i>Date of last extension:</i>	Non applicabile Not applicable